

ديناران ونصف دينار من الذهب المغربي واشتريت بنحو
 هذه القيمة جارية تسمى عاشورة وكان لها جمال بارع واشترى
 بعض اصحابي غلامًا صغير السن حسنًا اسمه لولو بدينارين
 من الذهب واول مدينة دخلناها من بلاد بنجالة مدينة
 سدكاوان وضبط اسمها بضم السين وسكون الدال المهملين
 وفتح الكان والواو وآخرة نون وهي مدينة عظيمة على ساحل
 البحر الاعظم ويجتمع بها نهر الكنك الذي يجي اليه الهنود
 ونهر الجون ويصبان في البحر ولهم في النهر مراكب كثيرة
 يقاتلون بها اهل بلاد الكنوتى⁽¹⁾ ،
 ذكر سلطان بنجالة وهو السلطان فخر الدين الملقب
 بنخرة بالفاء⁽²⁾ والخاء المعجم والراء سلطان فاضل محب في الغرباء

d'or, ce qui fait deux dinârs et demi en or du Maghreb. J'achetai, environ à ce prix-là, une jeune esclave nommée 'Achoûrah, qui était douée d'une exquise beauté. Un de mes camarades acheta un joli petit esclave, appelé Loûloû « perle », pour deux dinârs d'or.

La première ville du Bengale où nous entrâmes était Sodcâwân, grande place située sur le rivage de la vaste mer (l'océan Indien). Le fleuve Gange, vers lequel les Hindous se rendent en pèlerinage, et le fleuve Djoûn (Djounna; ici le Brahmapoutra), se réunissent près d'elle et se jettent dans la mer. Les Bengalis ont sur le fleuve (Gange) de nombreux navires, avec lesquels ils combattent les habitants du pays de Lacnaouty.

DU SULTAN DU BÉNGALE.

C'est le sultan Fakhr eddîn, surnommé Fakhrah, qui est un souverain distingué, aimant les étrangers, surtout les